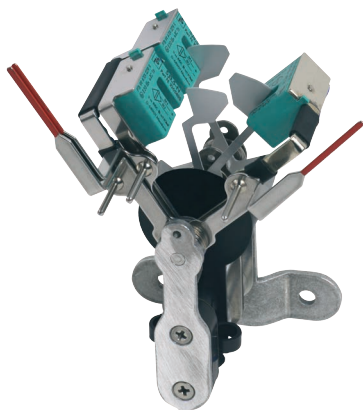


**Indukční kontakt model 831
v tlakoměrech a teploměrech**

CZ



**Indukční kontakt
model 831.112**



**Indukční kontakt model 831.1
v tlakoměru řady 232.50.100**

WIKAI

Part of your business

© 2010 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG
Všechna práva vyhrazena. / Všechna práva vyhrazena.
WIKAR[®] je značka zaregistrovaná v různých zemích.

Pročtěte si návod k provozu před zahájením jakýchkoli prací!
Uschovejte ho pro budoucí použití!

Obsah

CZ

1.	Všeobecné informace	4
2.	Bezpečnost	5
3.	Specifikace	8
4.	Konstrukce a funkce	8
5.	Přeprava, balení a uskladnění	9
6.	Uvedení do provozu, provoz	10
7.	Údržba a čištění	12
8.	Demontáž a likvidace	12

1. Všeobecné informace

- CZ**
- Indukční kontakty popsané v návodu k provozu byly navrženy a vyrobeny na základě současného stavu vědy a techniky. Během výroby podléhají všechny komponenty přísným kvalitním a ekologickým kritériím. Náš managementový systém je certifikovaný dle norem ISO 9001 a ISO 14001.
 - Tento návod k provozu obsahuje důležité informace o zacházení s indukčními kontakty. Předpokladem bezpečnosti při práci je, aby byly dodržovány všechny bezpečnostní a pracovní pokyny.
 - Dodržujte příslušné místní předpisy protiúrazové prevence a obecné bezpečnostní předpisy pro rozsah použití indukčních tlakoměrů.
 - Návod k provozu je součástí výrobku a musí být uschováván v bezprostřední blízkosti indukčních kontaktů. Musí být pro kvalifikované pracovníky kdykoliv lehce přístupný a čitelný.
 - Odborní pracovníci si musí před zahájením jakékoliv práce návod k provozu pročíst a porozumět mu.
 - Výrobce neručí v případě jakékoli škody způsobené použitím výrobku v rozporu s určeným účelem, nedodržením tohoto návodu k provozu, nasazením nedostatečně kvalifikovaných pracovníků nebo neoprávněnými úpravami indukčního kontaktu.
 - Platí všeobecné podmínky obsažené v prodejní dokumentaci.
 - Technické změny vyhrazeny.
 - Další informace:
 - Internetová adresa: www.wika.de / www.wika.com
 - Příslušný údajový list: AC 08.01

Vysvětlení symbolů



VAROVÁNÍ!

... označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Pokud se jí nevyvarujete, může vést k závažnému zranění nebo usmrcení.



Informace

... uvádí užitečné rady, doporučení a informace pro efektivní provoz bez problémů.



VAROVÁNÍ!

... označuje potenciálně nebezpečnou situaci v potenciálně výbušném prostředí. Pokud se jí nevyvarujete, může vést k závažnému zranění nebo usmrcení.

2. Bezpečnost



VAROVÁNÍ!

Před instalací, uvedením do provozu a provozem se ujistěte, že jste ohledně konstrukce a specifických podmínek měření vybrali ten správný indukční kontakt.

Nedbání tohoto opatření může vést k závažnému zranění a/nebo poškození zařízení.



Na měřicím přístroji pracujte pouze při odpojeném napětí.

Další důležité bezpečnostní pokyny naleznete v jednotlivých kapitolách tohoto návodu k provozu.

2.1 Účel použití

Indukční kontakty se instalují do přístrojů na měření tlaku a teploty. Ukazatel skutečné hodnoty měřicího přístroje hýbe jazýčkem indukčního kontaktu do šterbinového snímače nebo z něj ven. Výsledná změna dodávaného proudu slouží ke spuštění spínacího zesilovače.

Indukční kontakt byl navržen a vyroben pouze pro zde popsany účel použití a smí být používán pouze v souladu s tímto účelem.

Výrobce neručí za žádné vady způsobené použitím, které je v rozporu se zamýšleným účelem.

2.2 Kvalifikace personálu

CZ



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění v případě nedostačující kvalifikace!

Nesprávné zacházení může vést k vážnému zranění a poškození zařízení.

- Činnosti popsané v tomto návodu k provozu smí provádět pouze odborní pracovníci s níže popsanými kvalifikacemi.

Odborný pracovník

Za odborné pracovníky se považují pracovníci, kteří na základě jejich technického školení, znalostí v oblasti měřicí a řídicí technologie, jakož i svých zkušeností a znalostí předpisů příslušné země, běžných norem a směrnic, jsou schopni provádět popsanou práci a samostatně poznat potenciální rizika.

2.3 Dodatečné bezpečnostní pokyny pro přístroje dle ATEX



VAROVÁNÍ!

Nedodržování těchto pokynů a jejich obsahu může vést ke ztrátě ochrany proti výbuchu.



VAROVÁNÍ!

Podmínky použití a bezpečnostní požadavky dle osvědčení ES přezkoušení typu musí být bezpodmínečně dodržovány.

Tlakoměry musí být uzemněny přes procesní přípojku!

2.4 Zvláštní rizika



VAROVÁNÍ!

Dbejte na informaci v příslušném osvědčení přezkoušení typu a příslušné předpisy dané země pro instalaci a použití v prostředí s nebezpečím výbuchu (např. IEC 60079-14, NEC, CEC). Nedbání tohoto opatření může vést k závažnému zranění a/nebo poškození zařízení.

Nebezpečná tlaková média, jako kyslík, acetylen, vznětlivé plyny nebo kapaliny, jedovaté plyny či kapaliny nebo média pro chladicí zařízení či kompresory vyžadují dodržování nejen standardních předpisů. Zde je třeba přihlídnout ke specifickým bezpečnostním pravidlům nebo předpisům.

Další důležité bezpečnostní pokyny naleznete v kapitole "2.3 Bezpečnostní pokyny pro tlakoměry dle ATEX".

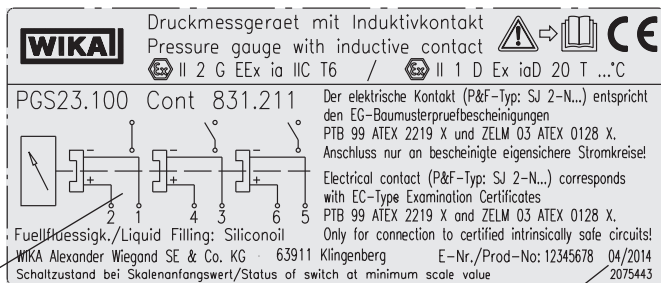


VAROVÁNÍ!

Zbytková média v demontovaných měřicích přístrojích mohou vést k ohrožení osob, životního prostředí a zařízení. Zajistěte dostatečná preventivní opatření.

2.5 Označení / bezpečnostní značky

Označení výrobku



Obsazení kolíků

Datum výroby

Vysvětlení symbolů



Před montáží a uvedením tlakoměru do provozu si musíte přečíst návod k provozu!



CE, Communauté Européenne

Přístroje s touto značkou vyhovují příslušným evropským směrnici.



ATEX – Evropská směrnice o ochraně proti výbuchu (Atmosphère = AT, explosible = EX)

Přístroje s touto značkou splňují požadavky Evropské směrnice 94/9/ES (ATEX) o ochraně proti výbuchu.

3. Specifikace

Druh ochrany IP

CZ Ochrana proti průniku dle EN 60529 na ochranu proti externím vlivům závisí na základním přístroji a je uvedena na příslušném údajovém listu.

Povolené okolní teploty

Indukční kontakty je možno používat v rozsahu -25 až $+70$ °C (snímače SN až do $+100$ °C). Kde se přípustné teploty základního přístroje (viz údajový list) od tohoto pásma odchylní, platí nižší hodnota.

V případě použití v prostředí s nebezpečím výbuchu se prosím řiďte sníženými hodnotami (viz příslušný certifikát ES o přezkoušení typu).

Typ integrovaných šterbinových snímačů je specifikovaný na typovém štítku měřicího přístroje.

4. Konstrukce a funkce

Popis

Zabudované elektrické spínací kontakty jsou bezdotykové šterbinové indukční snímače napájené ze spínacích zesilovačů s certifikovanými jiskrově bezpečnými obvody. V případě dosažení nastavitelných hodnot se jejich výstupní obvody budou sepnou nebo rozepnou.

- Jako standardní modely řady 831 se používají šterbinové snímače odpovídající certifikátu ES o přezkoušení typu PTB 99 ATEX 2219 X a ZELM 03 ATEX 0128 X (viz dodatek 3).
- Snímače řady 831-SN a S1N SN dle PTB 00 ATEX 2049 X (viz dodatek 2) a ZELM 03 ATEX 0128 X (viz dodatek 3) jsou speciální konstrukce s bezpečnostními funkcemi (nerelevantními pro ochranu proti výbuchu) pro speciální aplikace.

Příkony pro spínače odpovídají normě EN 60947-5-6 ("NAMUR").

Vhodnými spínacími zesilovači pro model 831 jsou:

S obvodem typu 1: Řídicí jednotka KFD2-SR2-Ex1 a KFD2-SR2-Ex2

S obvodem typu 2: Řídicí jednotka KFA6-SR2-Ex1 a KFA6-SR2-Ex2 - model 904.28/29

Vhodnými spínacími zesilovači pro model 831-SN a 831-S1N jsou:

S obvodem typu 2: Řídicí jednotka KFD2-SH-Ex1 a KHA6-SH-Ex1 - model 904.30

Rozsah dodávky

Zkontrolujte, zda rozsah dodávky odpovídá dodacímu listu.

CZ

5. Přeprava, balení a uskladnění

5.1 Přeprava

Zkontrolujte tlakoměr, zda nevykazuje žádná poškození, ke kterým mohlo dojít během přepravy.

Zjevná poškození musí být ihned nahlášena.

5.2 Obal

Obal odstraňujte teprve přímo před montáží.

Obal uschovejte, neboť poskytuje optimální ochranu při přepravě (např. při změně místa instalace, zasílání do opravy).

5.3 Uskladnění

Přípustné podmínky v místě uskladnění:

Skladovací teplota: -20 ... +70 °C

6. Uvedení do provozu, provoz

Mechanická přípojka

CZ

- V souladu s obecnými technickými předpisy pro přístroje na měření tlaku a teploty (např. EN 837-2 nebo EN 13190).

Při zašroubování tlakoměru nesmí být použita síla aplikována skrz pouzdro nebo přípojnou krabici, nýbrž pouze přes plochy pro nasazení klíče (použitím vhodného nářadí), které se pro tento účel nacházejí na čtyřhranném hřídeli standardních přípojek.

Instalace pomocí klíče



U bezpečnostních manometrů (viz symbol ciferníku k) zajistěte, aby volný prostor za zadní stranou s vyfukovacím zařízením činil nejméně 15 mm.

Požadavky na bod instalace

Aby bylo - mimo jiné - zabráněno "třepetání" spínacího signálu, je třeba zajistit montáž přístrojů bez vibrací.

Pokud bod měření není dostatečně stabilní, měla by se pro upevnění použít podpora měřicího přístroje, jako např. držák nebo příruba (popřípadě přes flexibilní kapilární trubku). V případě že tlakoměr je vystaven vibračním nebo pulzujícím tlaku nebo oboum těmto vlivům, může tlakoměr s kapalinovou náplní poskytovat výrazně lepší výkonnost a čitelnost. Přístroje musí být chráněny proti hrubým nečistotám a silnému kolísání okolní teploty.

Elektrické spojení

- Spojení spínačů přes šroubové svorky ve svorkovnicové skříně
- Průřez vodičů max. 1,5 mm²
- Přiřazení svorek je uvedeno na typovém štítku tlakoměru nebo teploměru
- Měřicí přístroje musí být připojené k vyrovnání potenciálu zařízení

6. Uvedení do provozu, provoz

Povolené limity U_i , I_i a P_i pro jiskrově bezpečné napájecí obvody závisí na typu snímače. Lze použít limity uvedené v odpovídajících certifikátech ES přezkoušební typu. (Typ snímače je uveden na nálepce na přípojce tlakoměru nebo teploměru.)

CZ

Vhodnými spínacími zesilovači jsou např.:

Obvod (viz certifikát Ex)	Typ snímače	Označení modelu Fa. Pepperl & Fuchs	Certifikát ES přezkouš. typu	WIKA Model
Model 1	standard	KFD2-SR2-Ex1	PTB 00 ATEX 2080	904.31
	standard	KFD2-SR2 Ex2	PTB 00 ATEX 2080	904.32
Model 2	standard	KFA6-SR2-Ex1	PTB 00 ATEX 2081	904.28
	standard	KFA6-SR2-Ex2	PTB 00 ATEX 2081	904.29
	snímače SN	KFD2-SH-Ex1	PTB 00 ATEX 2042	904.33
	snímače SN	KHA6-SH-Ex1	PTB 00 ATEX 2043	904.30

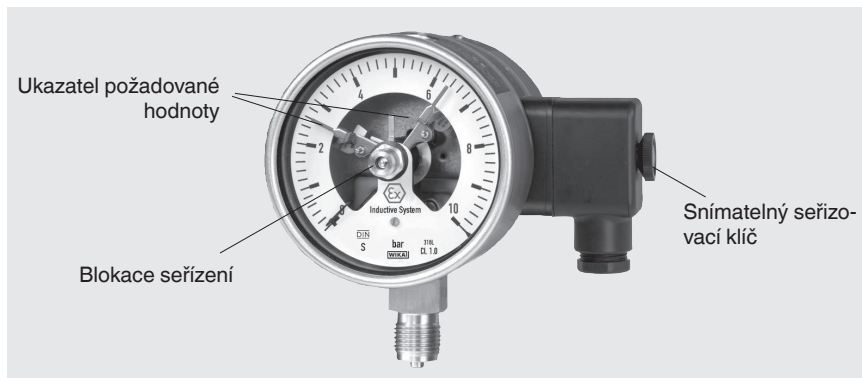
Elektromagnetická kompatibilita

EMC dle EN 60947-5-2.

Přístroje musí být chráněny před silnými elektromagnetickými poli.

Nastavení ukazatelů požadované hodnoty

Nastavení ukazatelů požadované hodnoty se provádí pomocí seřizovacích klíčů (součást dodávky; ve standardních přístrojích na straně svorkovnice).



Ukazatele požadované hodnoty pro limitní spínače jsou nastavitelné přes celý rozsah stupnice. Z důvodu spínací přesnosti a dlouhé životnosti mechanických měřicích systémů by spínací body měly ležet v rozmezí 10 % a 90 % měřicího rozsahu.

7. Údržba a čištění

7.1 Údržba

Přístroje nevyžadují údržbu.

Indikační a spínací funkce by se měly kontrolovat jednou až dvakrát ročně. Pro kontrolu pomocí přístroje na zkoušení tlaku nebo teploty musí být přístroj odpojený od procesu.

Opavy smí provádět výhradně výrobce nebo příslušně zaškolení kvalifikovaní pracovníci.

7.2 Čištění



POZOR!

- Před čištěním měřicí přístroj správně odpojte od přívodu tlaku, vypněte a odpojte ho od sítě.
- Na čištění přístroje použijte navlhčený hadřík.
- Elektrické přípojky se nesmí dostat do styku s vlhkem.
- Před opětovným zapnutím elektřiny musí být zajištěno, že všechny díly jsou suché.
- Odmontovaný měřicí přístroj před vrácením umyjte či očistěte, aby personál a životní prostředí nebyly vystaveny zbytkovému médiu.

8. Demontáž a likvidace



VAROVÁNÍ!

Zbytková média v demontovaných měřicích přístrojích mohou vést k ohrožení osob, životního prostředí a zařízení. Zajištěte dostatečná preventivní opatření.

8.1 Demontáž

Měřicí přístroj odpojte teprve po odtlakování systému!

8.2 Likvidace

Nesprávná likvidace může vést k ohrožení životního prostředí. Likvidaci komponentů přístroje provádějte ekologicky šetrným způsobem a v souladu s národními předpisy o likvidaci odpadu.

Dceřiné společnosti WIKA ve světě naleznete na stránce www.wika.com.



WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG

Alexander-Wiegand-Straße 30

63911 Klingenberg • Germany

Tel. +49 9372 132-0

Fax +49 9372 132-406

info@wika.de

www.wika.de